



この病院は初めてですか。

이 피온우오ヌン 초우무ムニカ

이 병원은 처음입니까?

この問診表に必要なことを記入して下さい。

이 칠ムンピョエ 피리ョハン 사한울 키읏페 주세요

이 질문표에 필요한 사항을 기입해 주세요.



初診の受付は（ ）番カウンターです。

초진접수는 ()번 카운터입니다.

초진접수는 ()번 카운터입니다.

再診の受付は（ ）番カウンターです。

재진접수는 ()번 카운터입니다.

재진접수는 ()번 카운터입니다.

健康保険証をお持ちですか。

의료보험증은 갖고 있습니까?

의료보험증은 갖고 있습니까?

何科にかかりたいですか。

무슨과의 진료를 받고 싶습니까?

무슨과의 진료를 받고 싶습니까?

保険証をお持ちでないと自費診療になります。

의료보험증이 없으면 자비진료가 됩니다.

의료보험증이 없으면 자비진료가 됩니다.

診察券を()科のボックスに入れて下さい。

진찰권을 ()과 박스에 넣어 주세요.

진찰권을 ()과 박스에 넣어 주세요.

外来診療は、()時()分から、()時までです。

외래진료는 ()시 ()분부터 ()시까지 입니다.

외래진료는 ()시 ()분부터 ()시까지 입니다.

熱を計りますのでこの体温計を脇の下にはさんで下さい。

체온을 재겠으니 이 체온계를 겨드랑이 밑에 넣어 주세요.

체온을 재겠으니 이 체온계를 겨드랑이 밑에 넣어 주세요.



妊娠していますか。

임신했습니까?

お名前が呼ばれるまで、ここで待っていて下さい。

이름을 부를 때까지 여기서 기다려 주세요.

名前を呼ばれたら()番の部屋に入して下さい。

이름을 부르면 ()번 방으로 들어가세요.

我慢できますか。

참을 수 있습니까?

今、混んでいますので、ここで()分ぐらい待っていて下さい。

지금 혼잡하오니 여기서 ()분정도 기다려 주세요.

待っている間に、気分が悪くなったらすぐ申し出て下さい。

기다리는 동안에 상태가 나빠지면 곧 말씀해 주세요.

